

LOS SUPLENTES AMERICANOS EN MADERA

Dentro de los mercados mundiales de exportación, las frondosas americanas han tenido un avance impresionante, pasando de unos 400 M \$ US en 1988 hasta la cifra actual de alrededor de 1.500 M \$ US. Esto no se ha conseguido solamente gracias al red y white oak (roble rojo y blanco americanos), ni siquiera aún cuando estos suponen más de la tercera parte de los recursos forestales de frondosas.

Gran Bretaña tradicionalmente ha aceptado un abanico más amplio de especies americanas que otros mercados. De hecho, el canary white-wood, o tulip wood (tulipífero americano), se usó durante los años 30 en la ebanistería del Palacio de Buckingham. Esta situación contrasta con la española, en donde el white oak (roble blanco) aún supone un 84% de las importaciones de frondosas americanas.

Además del bien conocido quinteto formado por el oak, ash, maple, cherry y walnut (roble, fresno, arce, cerezo y nogal), existe una rica gama de frondosas indígenas en Norte América, las cuales están ganando popularidad en Europa. El mercado francés que, cuatro años atrás, se limitaba al oak y al cherry (roble y cerezo), está ahora aceptando volúmenes

LOGO AHEC

DIAPOS DE
MOTORISTA Y
MADERA

DENTRO DE LOS MERCADOS MUNDIALES DE EXPORTACIÓN, LAS FRONDOSAS AMERICANAS HAN TENIDO UN AVANCE IMPRESIONANTE, PASANDO DE UNOS 400 M. \$.US EN

apreciables de varias especies nuevas como el sap gum (liquidambar) y el basswood (tilo americano).

A medida que crece la aceptación de estas especies en los mercados mundiales, se va convirtiendo en política de AHEC el no traducir los nombres vulgares de las especies (como oposición al nombre científico).

A pesar de que el francés ha aceptado completamente la palabra chêne, algunos nombres traducidos no tienen sentido. Además hay que considerar el problema de los exportadores americanos que tendrían que hacer frente a consultas en 50 idiomas o más. Y, aunque los mercados europeos suponen el 30-40% de todas las exportaciones, otros mercados se están desarrollando ahora en todo el mundo, desde Islandia hasta Indonesia.

El alder (aliso americano) (Alnus rubra) tal vez no sea tan bien conocido en Gran Bretaña como en algunos otros mercados pero es buscado con avidez en Japón y en zonas del Continente. Sin embargo, el red alder (aliso americano rojo) está muy solicitado a pesar de suponer menos de un 2% de los bosques y de ser la única frondosa templada importante en la región oeste.

El aspen (álamo temblón americano) (*Populus tremuloides*), una especie considerada durante largo tiempo de escaso valor, se está haciendo cada vez más popular para molduras y marcos de cuadros a medida que aumenta el precio de la madera de basswood (tilo americano) y de otras espe-

El cottonwood (álamo carolina) (*Populus deltoides*) es una especie del sur, principalmente de color blanco con marcas negras ocasionalmente y tendencia al repelo durante el lijado. Es esta una especie de madera blanca, popular ahora en Japón e Italia por su bajo precio, que requiere cierta experiencia antes de ser utilizada.

cies.

El basswood (tilo americano) (*Tilia americana*), largamente utilizado en la industria del piano y órgano, está encontrando más y más aplicaciones. Su ligereza y color son muy apropiados para marcos de cuadros, para algunas partes de muebles y para molduras. Varios importadores de Gran Bretaña lo tienen en su stock.

El beech (haya) (*Fagus grandifolia*) americano tiene un carácter distinto al del beech (haya) europeo, no es disponible vaporizado y es difícil de secar. Se ofrece intermitentemente y no es disponible en grandes volúmenes, particularmente en las dimensiones más gruesas.

El birch (abedul) está disponible fácilmente como paper birch (abedul americano) (*Betula papyrifera*) o como yellow birch (abedul amarillo) (*Betula alleghaniensis*). Ambos son de fibra apretada pero varían grandemente en precio, siendo el yellow birch (abedul amarillo) el preferido para muebles, tableros y ebanistería. El birch (abedul), está más disponible en dimensiones delgadas.

cada vez más. Las industrias italianas y francesas de reproducción de muebles están utilizando ahora grandes volúmenes.

Durante 1990, el hackberry (almez occidental) (*Celtis occidentalis*) se promocionó mucho en Gran Bretaña como material para armarios. Esta especie que, por su aspecto, se encuentra entre el ash (fresno) y el elm (olmo) y con unos hermosos tonos dorados, puede sufrir problemas de coloración después del secado final. Es suministrable fácilmente, sin embargo algunos exportadores pueden tener una mala disposición a vender solamente clase FAS (clase de máxima calidad) en grosores para exportación, mientras no tengan los correspondientes mercados locales para clases inferiores.

El hickory (la hickoria) y el pecan (pecan) (*Carya spp*) están estrechamente relacionadas; ambos muestran cualidades de gran resistencia, dureza y resistencia al choque. Y mientras que los árboles son diferentes, la madera frecuentemente no se puede diferenciar.

Los soft maples (arces blandos) (*Acer rubrum* y *Acer saccharinum*) quizás deberían ser conocidos como maples (arces) "no tan duros" ya que son solamente un 25% más blandos que el hard maple (arce negro americano) (*Acer saccharum*, *Acer nigrum*) y tal vez ser considerados como sustitutos al beech (haya) europea. El soft maple (arce blando) está disponible muy fácilmente, y se mecaniza, encola, atornilla y acaba bien. Es semejante al beech (haya), sin embargo tiene una clara resistencia al rajado al ser clavado. En el mercado del mobiliario se la está utilizando cada vez más así como en ebanistería para ser teñido o pintado y también como una alternativa al hard maple (arce negro americano), mejor conocido pero más caro.

El Sassafras (sasafra) (*Sassafras albidum*) es una madera blanda, de color ma-

rrón pálido, con una veta parecida al ash (fresno) y mucho más disponible como chapa que como madera aserrada.

El sycamore (plátano occidental) (*Plantus occidentalis*) se ve raramente en los mercados europeos de exportación, aunque es abundante tanto en Europa como en América.

El Tulipwood (tulipífero americano) (*Liriodendron tulipifera*), conocido también como yellow poplar (tulipia), probablemente ha progresado más, a pesar de no ser un verdadero chopo, en los mercados de exportación, en los últimos años, que cualquier otra frondosa americana. Representa en algunas zonas más del 30% de los bosques, y ha encontrado una amplia aceptación debido a que tiene propiedades similares al ramin (ramin). No obstante, se diferencia en virtud de su duramen característico que varía desde un marrón claro hasta púrpura en casos extremos. La proporción de albura ligera en el árbol, varía según el lugar de crecimiento.

La oferta de black willow (saucel negro) (*Salix nigra*) es amplia, estando la mayor producción en los estados del sur que bordean el Mississippi. Generalmente no está disponible en los mercados de exportación, a pesar de que el willow (saucel) ha sido utilizado con muy buenos resultados por el Trust Nacional de Escocia en su sede del Castillo de Broddick. El willow (saucel) es muy barato y muy interesante en términos de veta y color.

Hay otras especies menos conocidas, que por una razón u otra, es raro encontrarlas, a pesar de que algunas son suministrables en chapa, tales como el butternut (nogal blanco americano), coffeetree, honey locust (acacia de tres púas) y el persimmon (persimmon o níspero). Todas ellas crecen en bosques que se extienden a lo largo de 2000 millas desde Maine hasta Louisiana, los cuales, además de tener una producción de aproximadamente 140 M m³, han aumentado en un 70% en los últimos 35 años. Comentario a colocar debajo de la fotografía